WIPCOOL®

TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

NÁVOD NA OBSLUHU · SLOVENČINA

P130

Čerpadlo kondenzátu

Pred použitím si prečítajte návod. Uschovajte ho pri zariadení počas celej doby používania.



Prečítajte si návod
Bezpečnostné pravidlá a pripojenie pred prvým spustením.

Servis a záruka
Servisné požiadavky a záručné podmienky na wipcool.eu.

Dokumenty online
Návod, katalógový list a vyhlásenie o zhode na wipcool.eu.

OBSAH

Ako používať návod

Nájdite potrebnú kapitolu. Čísla vpravo sú strany tejto brožúry.

01	Návod na obsluhu Wipcool P130	3
02	Všeobecné informácie	3
03	Symboly a spôsoby zápisu	3
04	Bezpečnostné informácie	4
05	Technické údaje	4
06	Schéma zariadenia	6
07	Obsah balenia	6
08	Preprava a skladovanie	7
09	Použitie	7
10	Montáž	7
11	Pripojenie	9
12	Spôsob použitia	11
13	Údržba	11
14	Riešenie problémov	12
15	Odpad z elektrických a elektronických zariadení	13
16	Servis a dokumenty	15

VÝZNAM SYMBOLOV



Triedený zber OEEZ

Použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.



Označenie CE

Vyhlásenie výrobcu o zhode s požiadavkami EÚ.



Prečítajte si návod

Pravidlá bezpečnosti a obsluhy pred začatím práce.

Návod na obsluhu Wipcool P130

Čerpadlo kondenzátu Wipcool P130 odvádza kondenzát z klimatizačných zariadení. Montuje sa vodorovne na stenu pod klimatizačnú jednotku.

Návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou výrobku. Pozorne si prečítajte tento návod a dôsledne dodržiavajte všetky pokyny.

Všeobecné informácie

Výrobky Wipcool sú určené na profesionálne použitie kvalifikovanými technikmi z odvetvia chladenia a klimatizácie. Spoločnosť Wipcool ako výrobca stanovuje, že naše zariadenia môžu obsluhovať výlučne osoby s príslušnou kvalifikáciou a zaškolením.

- Pri používaní čerpadla kondenzátu Wipcool P130 dodržiavajte všetky miestne bezpečnostné predpisy a všeobecné bezpečnostné normy.
- Návod na obsluhu by sa mal uchovávať v blízkosti zariadenia, aby k nemu mal personál kedykoľvek jednoduchý prístup.
- Pred začatím používania by sa mal kvalifikovaný personál dôkladne oboznámiť s návodom na obsluhu a porozumieť všetkým pokynom v ňom uvedeným.
- Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nesprávnym používaním, nedodržaním návodu na obsluhu, nedostatočnou kvalifikáciou personálu alebo akýmikoľvek nepovolenými úpravami zariadenia.
- Platia všeobecné predajné podmienky uvedené v predajných dokladoch.

Symboly a spôsoby zápisu

01



Nebezpečné napätie - riziko úrazu elektrickým prúdom.

02



Pozor - riziko poškodenia zariadenia alebo nesprávneho výsledku práce.

03

CE

Označuje, že výrobok spĺňa zdravotné, bezpečnostné a environmentálne normy platné v Európskej únii.

04



Zariadenie nevyhadzujte do domového odpadu.

Bezpečnostné informácie

VAROVANIE
Pred montážou, údržbou alebo servisom odpojte napájanie čerpadla a klimatizačnej jednotky.

- Poškodené čerpadlo neinštalujte.
- Napájací kábel zrolujte tak, aby sa počas montáže nepoškodil.
- Všetky spoje hadíc zaistite sťahovacími páskami. Vyhnite sa spájaniu hadíc pomocou spojok.
- Čerpadlo nie je vodotesné. Nemontujte ho vonku ani na mieste vystavenom zaplaveniu.
- Pod čerpadlo neumiestňujte elektrické zariadenia ani cenné predmety. Výpadok napájania alebo únik vody môžu spôsobiť škody.

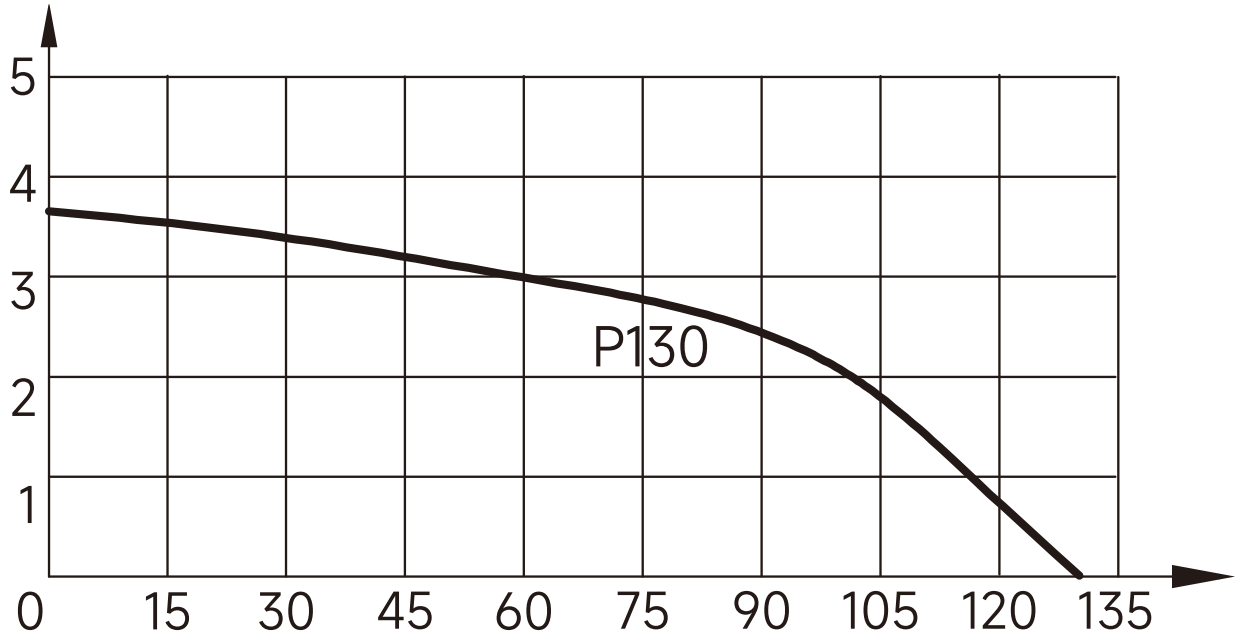
UPOZORNENIE
Prítok kondenzátu nesmie prekročiť výkonnosť čerpadla. Nadmerný prítok spôsobuje nepretržitú prevádzku a môže poškodiť motor, pričom náhly veľký prítok môže spôsobiť pretečenie.

Technické údaje

Parameter	Hodnota
Model	P130
Napájanie	230 V~ / 50 Hz
Príkon	10 W
Maximálny prietok	130 l/h

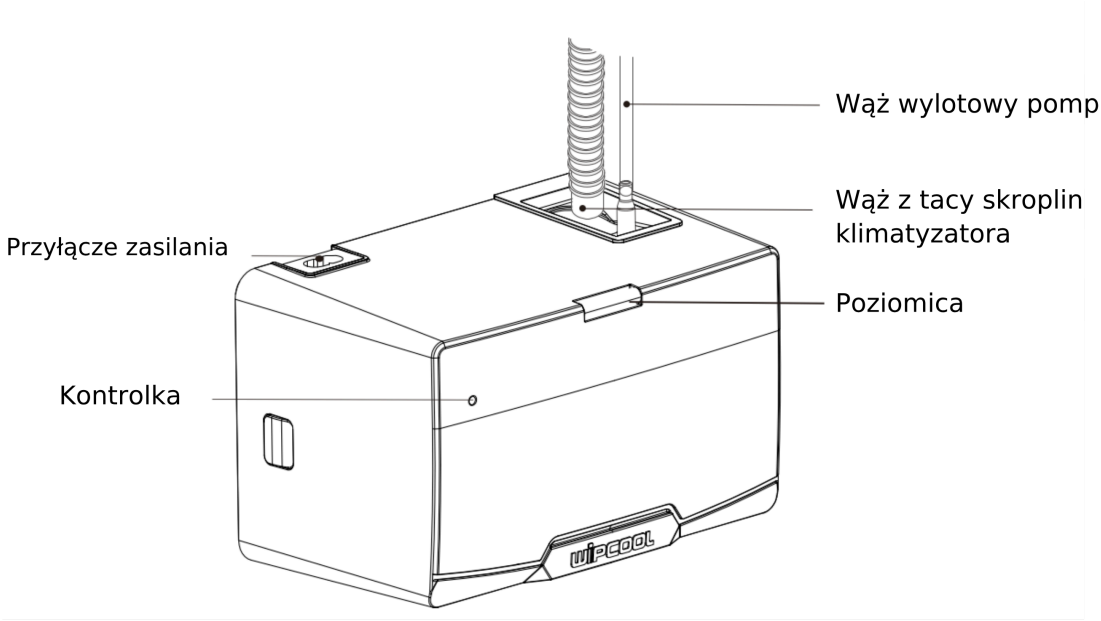
Parameter	Hodnota
Max. výtlačná výška	3,5 m
Maximálny chladiaci výkon klimatizácie	44 kW
Objem nádržky	650 ml
Hladina hluku vo vzdialenosti 1 m	25 dB(A)
Teplota okolia počas prevádzky	5–50 °C
Teplota skladovania	5–50 °C
Hmotnosť zariadenia	0,65 kg
Rozmery zariadenia	186 × 118 × 131 mm
Výstupná hadica čerpadla - vnútorný × vonkajší priemer	6 × 9 mm

Výkonnosť



Obrázok 1. Výkonnostná charakteristika P130: maximálny prietok 130 l/h, max. výtlačná výška 3,5 m. Zvislá os - výtlačná výška [m], vodorovná os - prietok [l/h].

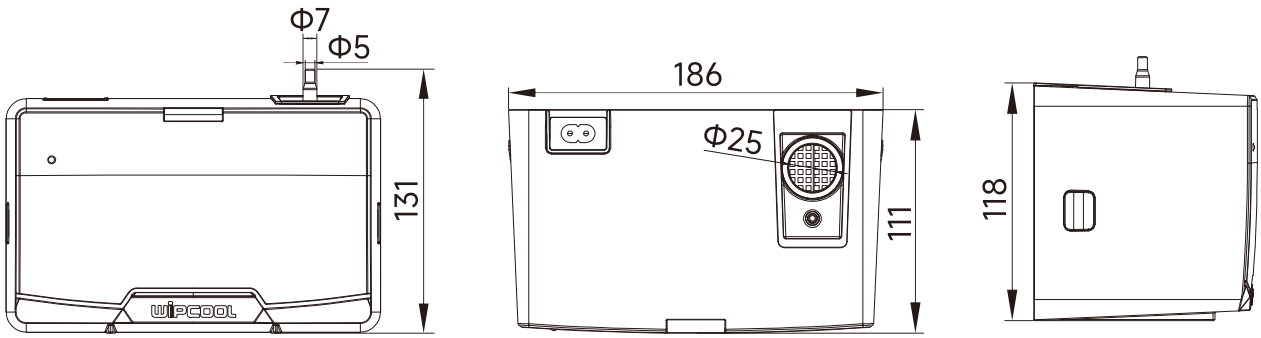
Schéma zariadenia



Obrázok 2. Konštrukcia čerpadla P130.

Na kryte sa nachádzajú prípojka napájania, kontrolka a vodováha. Do nádržky priteká kondenzát hadicou z odkvapkávacej vaničky klimatizačnej jednotky a výstupná hadica čerpadla ho odvádza do odtokového potrubia.

Rozmery čerpadla



Obrázok 3. Rozmery čerpadla a prípojok v mm.

Obsah balenia

Po rozbalení skontrolujte úplnosť a stav balenia. Chýbajúce alebo poškodené časti nahláste predajcovi.

- Čerpadlo P130 - 1 ks
- Montážne rozperky - 2 ks

- Skrutky - 2 ks
- Montážna platnička - 1 ks
- Napájací kábel - 1 ks
- Návod na obsluhu - 1 ks

Na pripojenie si pripravte hadicu z odkvapkávacej vaničky klimatizačnej jednotky, odtokové potrubie a sťahovacie pásky. Nie sú súčasťou balenia.

Preprava a skladovanie

Preprava

Čerpadlo prepravujte v pôvodnom obale. Nehádžte ním a chráňte ho pred otrasmi a nadmernými vibráciami. Chráňte ho pred vlhkosťou, prachom a extrémnymi teplotami.

Skladovanie

Čerpadlo skladujte vo vodorovnej polohe na suchom, dobre vetranom mieste pri teplote 5–50 °C, mimo priameho slnečného žiarenia a zdrojov tepla.

Použitie

Čerpadlo slúži na odvádzanie kondenzátu z klimatizačných jednotiek typu split, kanálových a kazetových jednotiek.

Montáž

01 Pri odpojenom napájaní čerpadla a klimatizačnej jednotky vyberte miesto pod jednotkou, na jej ľavej alebo pravej strane.

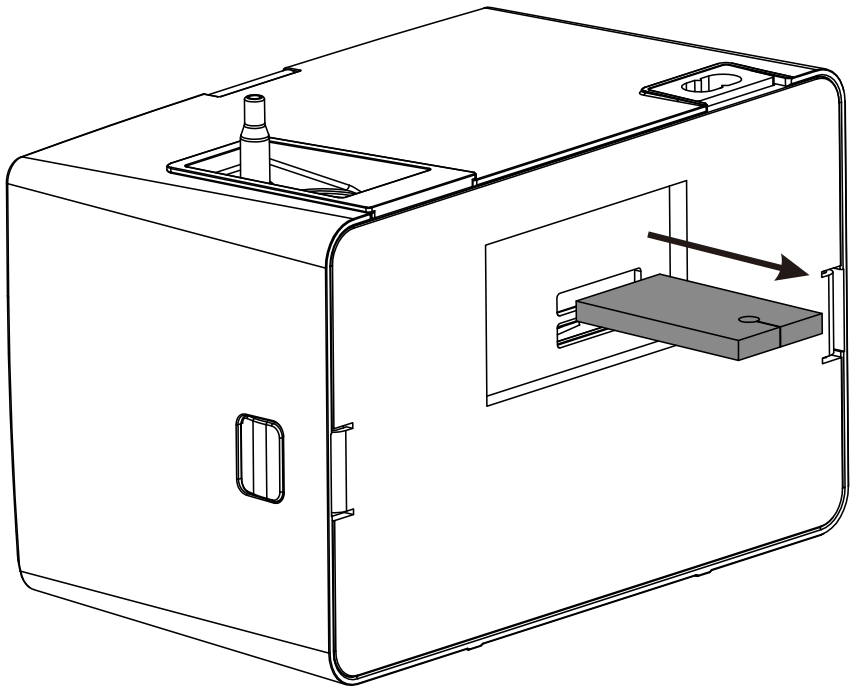
02 Do steny vyvŕtajte otvory a pomocou rozperiek a skrutiek upevnite montážnu platničku.

03 Odstráňte tlmiacu podložku znázornenú na obrázku 4.

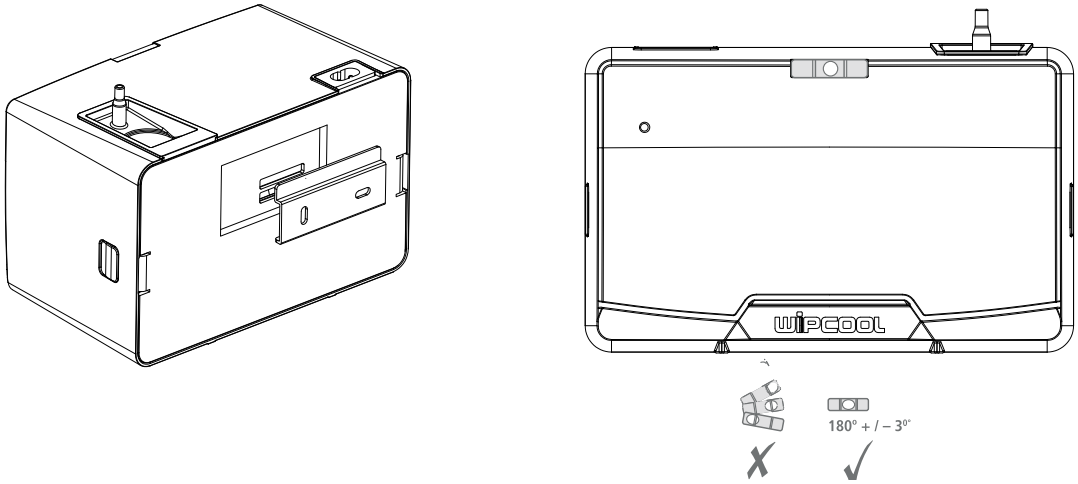
04 Zaveste čerpadlo na platničku a vyrovnajte ho do vodorovnej polohy. Bublina vodováhy musí byť v strede.

05 Pripojte hadicu z odkvapkávacej vaničky klimatizačnej jednotky k nádržke a zasuňte ju úplne tak, aby neblokovala snímač hladiny vody. Veďte ju so spádom, aby kondenzát odtekal samospádom.

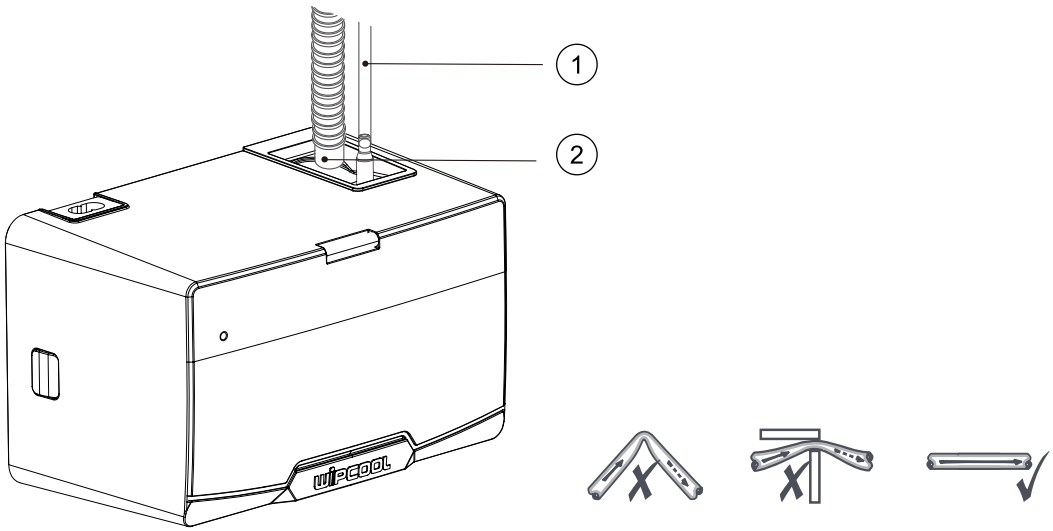
06 Pripojte výstupnú hadicu čerpadla (vnútorný priemer 6 mm, vonkajší 9 mm) k odtokovému potrubiu. Hadice nezalamujte ani nestláčajte.



Obrázok 4. Odstránenie tlmiacej podložky.



Obrázok 5. Zavesenie čerpadla a kontrola vodorovnej polohy.



Obrázok 6. Pripojenie hadíc a ich správne vedenie.

Č.	Opis
1	Výstupná hadica čerpadla kondenzátu
2	Hadica z odkvapkávacej vaničky klimatizácie

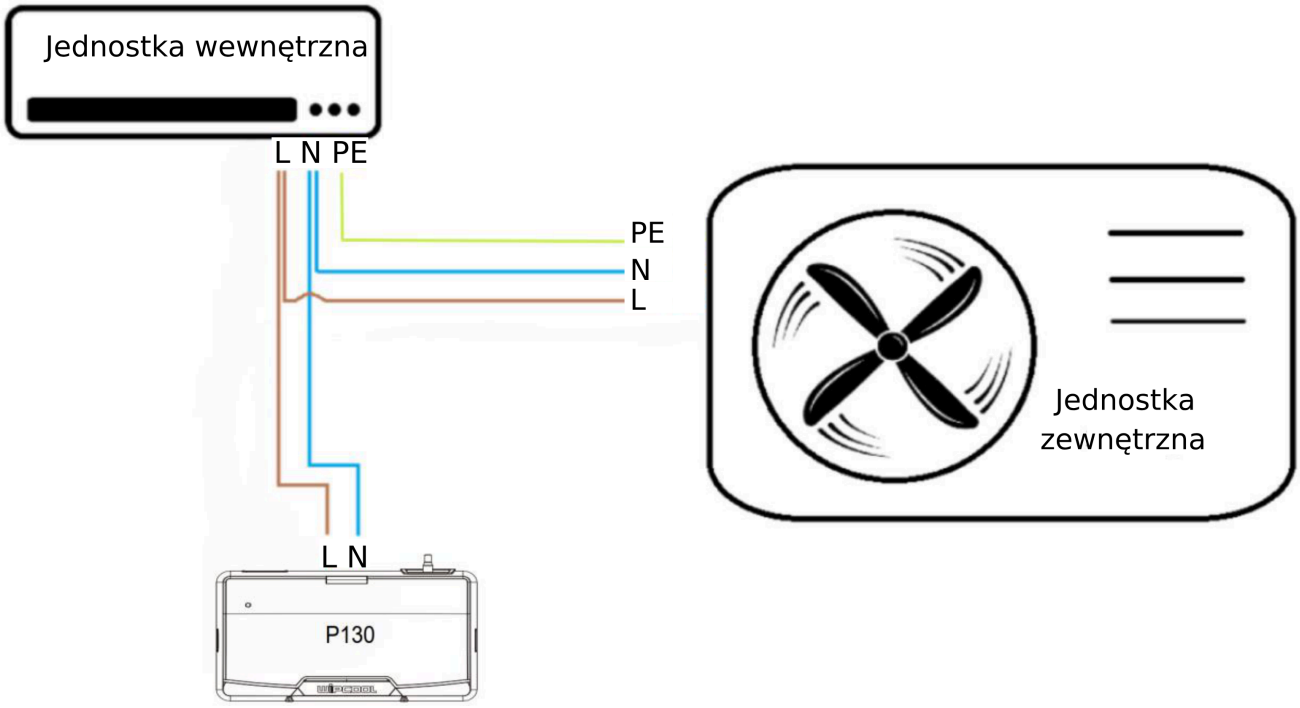
Pripojenie

VAROVANIE

Pripojenie vykonávajte pri odpojenom napájaní.

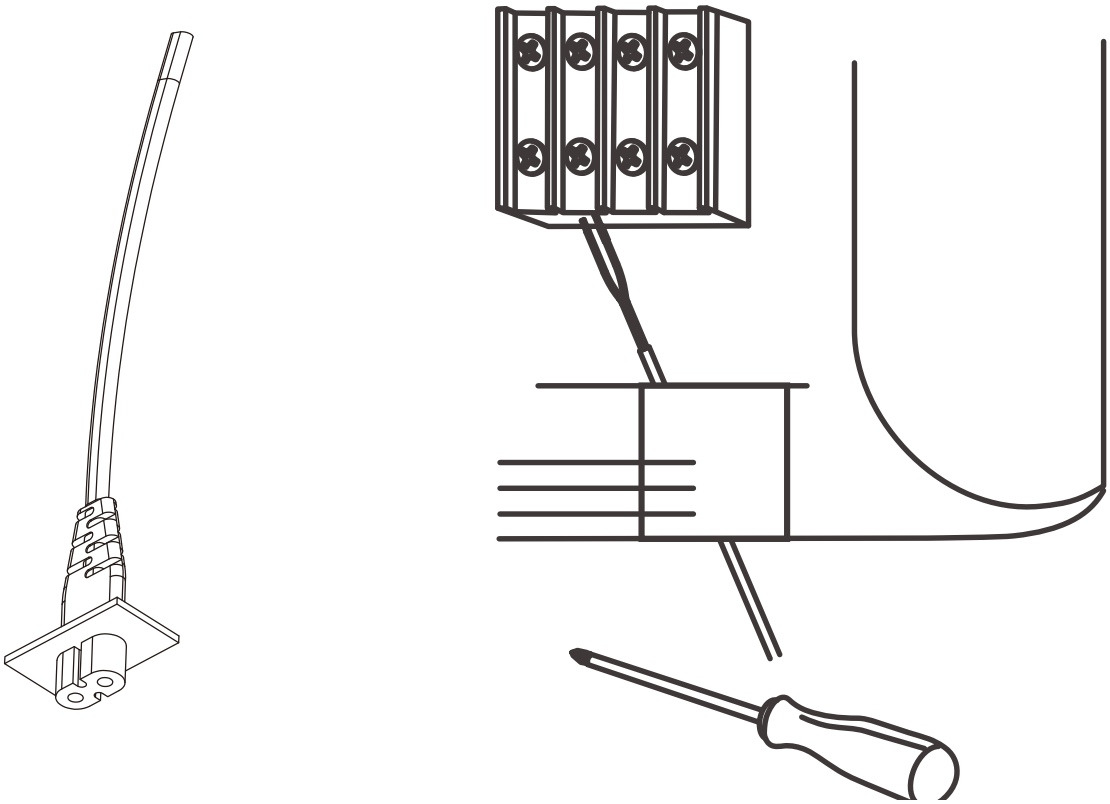
UPOZORNENIE

Skontrolujte, či napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.



Obrázok 7. Schéma zapojenia jednotiek klimatizácie a napájania čerpadla P130.

Pripojte napájací kábel čerpadla k svorkám L a N podľa obrázka 7. Čerpadlo musí mať trvalé napájanie aj vtedy, keď je klimatizačná jednotka vypnutá.



Obrázok 8. Pripojenie napájacieho kábla k svorkám.

Spôsob použitia

Skúška po montáži

01 Po dokončení montáže a pripojenia zapnite napájanie čerpadla; kontrolka sa rozsvieti načerveno. Do odkvapkávacej vaničky vnútornej jednotky klimatizácie nalejte malé množstvo vody.

02 Keď hladina vody v nádržke stúpne, čerpadlo by sa malo zapnúť, odčerpať vodu a vypnúť sa. Skúšku zopakujte 8–10-krát.

03 Počas skúšok skontrolujte tesnosť spojov a všímajte si neobvyklé zvuky.

Počas prvých 1–2 cyklov môže byť čerpadlo hlučnejšie, pretože odstraňuje vzduch zo systému. Nejde o poruchu.

Údržba

> **VAROVANIE**
> Pred kontrolou a čistením odpojte napájanie čerpadla a klimatizačnej jednotky.

Všeobecné odporúčania

Údržbu čerpadla vykonajte pred začiatkom chladiacej sezóny a po jej skončení.

Vnútro čerpadla nečistite svojpomocne a nevykonávajte práce na snímači hladiny vody. Tieto práce zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.

Čistenie krytu

Čistite kryt a zabráňte kontaktu vody s elektrickými súčasťami. Nepoužívajte alkohol, benzín, rozpúšťadlá, žieraviny ani silné čistiace prostriedky. Nedovoľte, aby sa chemické prostriedky dostali dovnútra čerpadla.

Počas údržby klimatizačnej jednotky

Napájanie čerpadla nechajte odpojené, kým dôkladne nevypláchnete chemické prostriedky použité na čistenie klimatizačnej jednotky. Ich zvyšky môžu poškodiť čerpadlo.

Riešenie problémov

VAROVANIE
Pred kontrolou spojov, odpájaním káblov a čistením odpojte napájanie čerpadla a klimatizačnej jednotky.

Problém	Možná príčina	Spôsob riešenia
Čerpadlo pracuje nepretržite	Čerpadlo nie je namontované vodorovne	Vyrovnajte čerpadlo do vodorovnej polohy.
Čerpadlo pracuje nepretržite	Tlmiaca podložka nebola odstránená	Odstráňte podložku znázornenú na obrázku 4.
Čerpadlo po vypnutí buble alebo vydáva hluk	Koniec odtokového potrubia je nižšie ako čerpadlo a vzniká sifónový efekt	Potrubie veďte tak, aby jeho koniec bol vyššie ako čerpadlo.
Čerpadlo pracuje hlučne	Poškodenie vnútorných súčastí	Opravu zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.
Čerpadlo sa nespúšťa	Čerpadlo nie je namontované vodorovne	Vyrovnajte čerpadlo do vodorovnej polohy a skontrolujte hladinu vody.
Čerpadlo sa nespúšťa	Chýba napájanie	Skontrolujte napájanie čerpadla.
Čerpadlo sa nespúšťa	Nesprávne napätie	Skontrolujte, či napätie zodpovedá parametrom čerpadla.
Čerpadlo sa nespúšťa	Nesprávne zapojenie káblov	Skontrolujte správne zapojenie napájacích káblov.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádza vodu	Upchatý výstup	Skontrolujte a vyčistite výstup.
Čerpadlo pracuje, ale neodvádza vodu	Čerpadlo nie je vo vodorovnej polohe	Vyrovnajte čerpadlo do vodorovnej polohy.
Úniky vody	Poškodená výstupná hadica čerpadla	Skontrolujte výstupnú hadicu čerpadla a v prípade poškodenia ju vymeňte.
Úniky vody	Nesprávne pripojenie výstupnej hadice čerpadla	Skontrolujte, či je výstupná hadica čerpadla správne pripojená a zaistená sťahovacou páskou.
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Príliš veľký prítok kondenzátu	Skontrolujte, či prítok kondenzátu neprekračuje maximálny prietok čerpadla (130 l/h).

Problém	Možná príčina	Spôsob riešenia
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Čerpadlo nie je namontované vodorovne	Vyrovnajte čerpadlo do vodorovnej polohy.
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Tlmiaca podložka nebola odstránená	Odstráňte podložku znázornenú na obrázku 4.
Čerpadlo sa príliš často zapína a vypína	Usadeniny v nádržke	Čistenie nádržky zverte servisu - servisnú požiadavku podajte na wipcool.pl/serwis.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení

01



Symbol prečiarknutého koša znamená, že použité zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu s iným odpadom.

Podľa platných predpisov o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa výrobky označené symbolom triedeného zberu nesmú umiestňovať spolu s ostatným komunálnym odpadom. Elektronické výrobky, ktoré sa netriedia oddelene, môžu byť vzhľadom na obsah škodlivých látok nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie. Správny triedený zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení predchádza negatívnym vplyvom na životné prostredie.

Odovzdaním použitého zariadenia na zbernom mieste používateľ prispieva k jeho opätovnému použitiu, recyklácii a zhodnoteniu.

Recyklácia - jedna z metód ochrany životného prostredia. Proces získavania látok z odpadu, ktoré možno opätovne použiť ako suroviny.

Zhodnocovanie odpadu - využitie odpadu, ktorý stratil úžitkovú hodnotu, ako druhotnej suroviny, napr. plastov, papiera a lepenky; hovorovo aj jeho zničenie.

Informácie o systéme zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení

- Odpad z elektrických a elektronických zariadení je zakázané umiestňovať spolu s iným odpadom.
- Je zakázané zbierať neúplné elektrické a elektronické zariadenia a súčasti pochádzajúce z použitých zariadení.

- Distribútor, ktorý kupujúcemu dodáva zariadenie určené pre domácnosti, je povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti na mieste dodania, ak je použité zariadenie rovnakého druhu a plní rovnakú funkciu ako dodané zariadenie.
- Používateľ môže použité zariadenie odovzdať zberateľovi použitých zariadení, spracovateľskému zariadeniu alebo subjektu zabezpečujúcemu zber komunálneho odpadu na území obce.
- Informácie o zberných miestach sú dostupné na stránkach BIP úradov maršalkov vojvodstiev a mestských a obecných úradov.

Servis a dokumenty

Pred podaním servisnej požiadavky si pripravte:

- Model - je uvedený na štítku zariadenia a na faktúre.
- Sériové číslo - ak chýba, uveďte číslo výroby (napr. 11/2025), ktoré je najčastejšie na spodnej strane zariadenia.
- Doklad o kúpe - faktúra alebo pokladničný doklad od autorizovaného distribútora.
- Opis poruchy - čo sa deje, odkedy a za akých podmienok.

Servisnú požiadavku môžete odoslať na wipcool.pl/serwis. Nájdete tam aj záručné podmienky.

WIPCOOL®
TWÓJ KLUCZ DO KOMFORTU

SERVIS A DOKUMENTY

P130 · Návod na obsluhu

ÚDAJE O VYDANÍ

Model *Model*	**P130**
Vydanie *Edition*	**05.11.2026 · SK**
Výrobca *Manufacturer*	**Zhejiang Wipcool Refrigeration Equipment Co., Ltd.**
Splnomocnený zástupca v Poľsku *Authorised representative*	**4REF sp. z o.o., ul. gen. Władysława Andersa 38, 15-113 Białystok**

wipcool.eu

- návod online a ďalšie jazyky
- katalógový list a vyhlásenie o zhode
- servis a požiadavky

Označenie CE potvrdzuje deklarovanú zhodu s požiadavkami EÚ. Prečiarknutá nádoba: použité zariadenie nevyhadzujte do komunálneho odpadu.